

Comunicato stampa

La partecipazione di Ma Cong alla Mostra collettiva PEI'S WORLD - A brief history of a Chinese gallery in Italy

Spazio Thetis, palazzina Modelli
Arsenale di Venezia – Sestriere di Castello
10.05 – 24.11.2019
A cura di Luca Beatrice

“**All is well**”: è una riflessione spirituale sull’“Era interessante”.
May You Live in Interesting Times! Il tema della 58° Biennale di Venezia del 2019 è una maledizione dalla Cina?

Sebbene i cinesi siano confusi su questa frase, è abbastanza famosa tra i politici occidentali ed è considerata come un'antica maledizione dalla Cina. Questa frase si riferisce ad una lettera che il fratello del primo ministro Neville Chamberlain, Austin Chamberlain ha mandato al vice presidente dell'Associazione Americana della Legge Internazionale, Frederic Kuder alla vigilia della seconda guerra mondiale: "I cinesi usano spesso questa frase per maledire i loro avversari, 'Spero che viva in un'era interessante.' Non c'è un'era più sventurata di oggi. Senza dubbio la maledizione è arrivata. Stiamo passando da una crisi all'altra."

Da quel momento, questa frase black humor che si pensa provenga dalla Cina, è stata spesso citata dai politici occidentali.

Il curatore della Biennale di Venezia di quest'anno, Ralph Rugoff, direttore artistico della Hayward Gallery di Londra, ha scelto questo "fittizio incantesimo" come il tema della Biennale di Venezia. Sin dalla fondazione nel 1895, la Biennale di Venezia è stata considerata la "madre delle Biennali", un'esposizione internazionale che rappresenta nel campo artistico l'autorità e il più alto standard accademico.

Il 9 maggio 2019 è arrivato proprio all'inizio della 58° Biennale di Venezia. Uno dei sei artisti selezionati da MA-EC, Ma Cong, designer cinese di Nanjing, presenta l'opera "All (pig) is well" all'Arsenale, una delle aree espositive principali della Biennale ('all' e 'pig' in cinese sono omofoni).

Come tutti sappiamo, il livello e la popolarità internazionale del curatore determinano in gran parte la qualità e l'impatto sociale dell'esposizione. Il curatore della mostra di MA-EC, **Luca Beatrice**, è un famoso critico d'arte contemporanea italiano, professore dell'Accademia di belle

Arti di Brera e dell'Accademia Albertina di belle arti di Torino. Ha una ricca esperienza in campo curatoriale, oltre ad essere il curatore del Padiglione Italia alla 53° Biennale di Venezia, Luca Beatrice è anche presidente del comitato organizzativo della Quadriennale d'arte di Roma, curatore della Biennale di Praga dal 2003 al 2005, e ha inoltre curato la Mostra Annuale del Museo Archeologico Paesto in Italia nel 2005. Lo spazio espositivo di MA-EC curato da Luca Beatrice susciterà sicuramente interesse nei visitatori.

May You Live in Interesting Times !

“May You Live in Interesting Times!”

È un'antica maledizione dalla Cina o un burla dei politici occidentali? In che modo le persone possono trattare i fraintendimenti e la disinformazione in quest'era in cui le informazioni sono frammentate e le comunicazioni sono ovunque? È necessario assumersi responsabilità?

Pertanto, **Ma Cong** risponde quest'incantesimo creato dall'Occidente da un punto di vista divertito, ma allo stesso tempo critico. **La sua ispirazione viene dagli "Emoji"**, che sono sempre utilizzati nelle comunicazioni social come Instagram, Twitter, WeChat e QQ, etc. Queste espressioni comuni rappresentano la tentazione di "incertezza", il dubbio delle "cose convenzionali", l'impotenza dei "fatti stabiliti", l'ironia della potenza e la contro-critica delle critiche senza senso.

Nell'opera l'artista inserisce il visitatore nel segno zodiacale cinese di quest'anno, il maiale. Gli occhi del maiale sono coperti e si possono vedere solo le sue espressioni; con la "finestra dell'anima" bendata, è difficile distinguerne le espressioni. **Il maiale cerca di svelare la verità, la realtà spirituale, con espressioni che utilizziamo e ignoriamo ogni giorno.** Le persone possono pensare in modo diverso quando non possono scegliere l'ambiente e il contesto in cui si trovano.

Oggi, le espressioni sono diventate un simbolo formattato nella comunicazione tra persone. Si sono abituate a comunicare con vari concetti comuni e simboli come gli emoji. Via Internet tutto ciò che si vede è familiare, ma lontano. I fraintendimenti e la disinformazione si nascondono dietro questi simboli virtuali. Dietro la comprensione soggettiva, la riflessione spirituale ha dell'assurdo ma anche del vero. Tutto ciò che ognuno pensa che sia giusto o corretto può avere un'interpretazione diversa a seconda del contesto.

Con il black humor tipicamente occidentale e con la comicità orientale "All (Pig) is well" dell'artista **Ma Cong induce i visitatori a riesaminare le differenze tra culture, a pensare la relazione dialettica tra l'individuo "nell'era interessante" e "nel contesto"**. Spiegando il tema della Biennale di quest'anno, ha risposto al black humor dei politici storici con il black humor degli artisti contemporanei.

L'arte arriva nei cuori all'improvviso. Riguardo al tema dell'esposizione Rugoff, curatore della Biennale, ha detto: “Nel mondo artistico, è normale che la conoscenza dell'arte non giochi un ruolo importante in campo politico. Tuttavia, l'arte ci offre una modalità di mettersi in gioco, di

pensare e di comprendere i fatti, le immagini e le situazioni in un modo completamente diverso. Ci offre un modo di vivere e di pensare in *'un'era interessante'*."

All is well !

All is well! Più che una risposta al tema della Biennale, è una riflessione spirituale di "un'era interessante" che ha dell'assurdo ma anche del vero nel contesto della globalizzazione.

Ufficio Stampa:



info@fg-comunicazione.it
www.fg-comunicazione.it

Davide Federici Cristina Gatti
+39 3315265149 +39 3386950929

Milan Art & Events Center
MA-EC
米兰国际艺术中心